dtv



Mascha Kaléko, Gisela Zoch-Westphal
In meinen Träumen läutet es Sturm
Gedichte und Epigramme aus dem Nachlass

192 Seiten

ISBN: 978-3-423-28986-3
EUR 18,00 [DE]
EUR 18,50 [AT]
ET 26. Oktober 2018

Mascha Kaléko, Gisela Zoch-Westphal

In meinen Träumen läutet es Sturm

Gedichte und Epigramme aus dem Nachlass

Mascha Kalékos nachgelassene Gedichte – feinsinnig, ironisch und von zeitloser Dringlichkeit

Zwischen Berliner Großstadtlärm und der Stille des Jerusalemer Exils erklingt eine Stimme, die das 20. Jahrhundert in seiner ganzen Zerrissenheit einfängt. Mascha Kaléko schreibt von Heimat und Fremde, von Weltenstürmern und Schmetterlingsträumen und immer wieder von der Liebe in all ihren Facetten. Ihre »Gebrauchspoesie« ist aus dem Alltag für den Alltag – Lyrik, die begeistert und berührt.

Diese postume Sammlung enthält Gedichte, Epigramme und lyrische Skizzen aus dem Nachlass einer Dichterin, deren Werk von den Nationalsozialisten verboten wurde. Vom pointierten Berliner Ton der Weimarer Jahre wandelt sich ihre Sprache zur bitteren Klage einer Entwurzelten – und mündet schließlich in ein Schweigen, das lauter spricht als jedes Wort: „Mein schönstes Gedicht? Ich schrieb es nicht."

- **Gebrauchspoesie auf höchstem Niveau** – zugängliche Gedichte mit unnachahmlichem Witz
- **Fünf thematische Abschnitte** – von Liebesliedern über Exilgedichte bis zu den ernüchterten Versen des letzten Lebensjahres
- **Biografisches Nachwort** von Gisela Zoch-Westphal, das Kalékos Lebensweg zwischen Galizien, Berlin, New York und Jerusalem nachzeichnet
- **Scharfsinnige Epigramme** – Kaléko schrieb schon damals, wie wir noch heute empfinden

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München



COPY

© Gisela Zoch-Westphal

Autor*in

Mascha Kaléko

Mascha Kaléko, geboren 1907 in Galizien, gestorben 1975 in Zürich, wurde in den 1930er Jahren mit ihrem ›Lyrischen Stenogrammheft‹ schlagartig bekannt. Seit den 1920er Jahren verkehrte sie in den intellektuellen Kreisen des Romanischen Cafés in Berlin. 1938 emigrierte sie in die USA, später nach Israel. Sie ist eine der bedeutendsten deutschsprachigen Lyrikerinnen des 20. Jahrhunderts.

Herausgeber*in

Gisela Zoch-Westphal

Gisela Zoch-Westphal (1930–2023) war Schauspielerin, Rezitatorin und verwaltete als Erbin Mascha Kalékos den Nachlass der Dichterin. Sie hat bei dtv einige ihrer Gedichtbände herausgegeben.

News

›Abrakadabra in der Sullivan Street‹ ist Bilderbuch des Monats

Die Jury der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur empfiehlt ›Abrakadabra in der Sullivan Street‹ von Mascha Kaléko mit Bildern von Thomas Müller als Bilderbuch des Monats April 2026.

Pressestimmen

»Ihre Gebrauchspoesie ist aus dem Alltag für den Alltag, Lyrik, die begeistert und berührt.«

Publik Forum, 31. Januar 2020

»Die pure Schönheit der Worte.«

Morgenpost am Sonntag, 13. Januar 2019

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Mascha Kaléko bei dtv

- Abrakadabra in der Sullivan Street, Hardcover, ISBN: 978-3-423-76615-9
- Das lyrische Stenogrammheft, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28098-3
- Ich tat die Augen auf und sah das Helle, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28420-2
- In meinen Träumen läutet es Sturm, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28986-3
- Mein Lied geht weiter, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-13563-4
- Sämtliche Werke und Briefe in vier Bänden, Hardcover, ISBN: 978-3-423-59086-0
- Feine Pflänzchen, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28082-2
- Sei klug und halte dich an Wunder, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14256-4
- Feine Pflänzchen, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-25409-0
- Liebesgedichte, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28063-1
- Verse für Zeitgenossen, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28139-3
- In meinen Träumen läutet es Sturm, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-01294-2
- Die paar leuchtenden Jahre, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-13149-0
- Sei klug und halte dich an Wunder, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-25385-7
- Träume, die auf Reisen führen, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64027-5
- "Liebst du mich eigentlich?", Hardcover, ISBN: 978-3-423-28039-6
- Wir haben keine andre Zeit als diese, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28270-3

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München